

**«"Inw" и "šulmānu": граница между подарком и обязательством в текстах
Амарнского времени»**

Научный руководитель – Ладынин Иван Андреевич

Дашкина Ангелина Рушатовна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Исторический факультет, Кафедра истории древнего мира, Москва, Россия

E-mail: angelina.dashkina@mail.ru

Развитие международных отношений неразрывно связано с построением экономических связей между различными регионами древнего мира. Существование отдельных экономических моделей - реципрокной (в период формирования Среднего Бронзового века полностью действует в сиро-месопотамском регионе, а в Позднем Бронзовом веке – на всем Ближнем Востоке [1]) и редиистрибутивной (характерная для древнего Египта [2]) несколько затрудняет общее понимание характера и цели взаимоотношений между основными составляющими их элементами. Если сущность реципрокной модели состоит во взаимобмене между равными между собой по статусу правителями и в своеобразной системе обязательств, особенно в контексте предоставления т.н. «приветственных даров» (акк. *šulmānu*), то редиистрибутивная система базируется на представлении о наличии единого центра с многочисленными ответвлениями, которые осуществляют аккумуляцию и распределение ресурсов.

Само понятие «дара» или «подарка» изначально характеризовалось добровольностью его предоставления для демонстрации дружественных и братских отношений между странами и, чем выше по статусу страна, тем больше даров она должна была предоставить. В дальнейшем данная традиция начинает выполнять функцию обязательства и занимает важное место в дипломатических документах, в том числе и во многих переписках, где под «подарками» скрываются реальные просьбы о доставке необходимого сырья, которого в стране адресанта недостаточно, например, это видно из письма от вавилонского царя Бурна-Буриаша II Аменхотепу IV [3]: (EA006; 13–16): «Чего ты желаешь из моей страны, напи[ши мне], чтобы доставили тебе. А чего я желаю из твоей страны, позволь мне написать, чтобы [они] доставили (это) [мне]». Получив свой дар, Бурна-Буриаш II будет упрекать египетского царя за скупость, которую он проявил при отправке своего подарка в виде золота, поскольку его было явно недостаточно для такой богатой страны, как Египет [3]: (EA009; 11–14): «Ныне же мой брат прислал две мины золота в качестве приветственного дара (*šulmānu*). Если золота много, пошли столько же, сколько (посылали) твой отцы. Но если его мало, пошли половину того, что (посылали) твой отцы. Почему ты посылаешь мне всего две мины золота?»

Аккадское слово *šulmānu* [4] может также обозначать, помимо подарков, и особого вида приношения, предоставляемые зависимыми правителями великим царям: в реципрокной системе своими подарками мелкие правители обеспечивали себе защиту и безопасность. Вполне вероятно, что отношения между местными царями и великим царем в дальнейшем экстраполировались на международные отношения в целом, когда правители обеспечивали себе безопасность и предотвращали конфликты при помощи принесения символического дара, который впоследствии стал неотъемлемой частью международного обмена. В то же время в египетских текстах, в том числе международного характера, часто фигурирует слово *inw*, которое порой переводят просто как «дань» [5], приносимую в пользу

египетского царя, однако такой перевод представляется нам не совсем корректным. Термин *inw* является пассивным причастием от *in* «приносить» [6], «покупать», «назначать» [7], и, судя по всему, обозначает именно приношения (см. также [8,9,10,11,12]), которые могли состоять из вполне определенного вида сырья, назначаемого той или иной страной (отсылка также на первоначальный перевод термина как «назначать»). Следовательно, приношения такого рода являют собой своеобразный принцип «do ut des», что можно аргументировать отрывками из источников Амарнского архива, в том числе и из приведенных нами выше, где вавилонский царь вместе с просьбой прислать ему золото спрашивает о пожеланиях фараона. В письме Кадашман-Эллиля I фараону Аменхотепу III запрашиваемый дар предстает также в виде гаранта братского расположения [3] (EA004; 41–46): «Если во время этой жатвы, в месяце таммуз или в месяце аб, ты пришлешь мне золото, о котором я тебе писал, я отдам тебе свою дочь. Так ты, как знак расположения, пришли мне твое [самое] лучшее золото! Но если в месяце таммуз или в месяце аб ты не пришлешь мне золото, и я не завершу работу, которую начал, тогда зачем тебе посылать мне его как знак расположения?»

Таким образом, цель нашего доклада состоит в выявлении более точного определения подарка в текстах Амарнского времени, а также в анализе принципа дипломатического дарообмена, который с течением времени стал представлять собой особого рода престацию или международное обязательство между странами древнего Востока.

Источники и литература

- 1) Liverani, M. *International Relations in the Ancient Near East, 1600-1100 BC*. New York, Palgrave. 2001.
- 2) Polanyi K. *The Economy as Instituted Process // Trade and market in the early empires: Economies in history and theory*. Chicago, Henry Regnery Company. 1957, p. 243–270.
- 3) Rainey A. F. *The El-Amarna correspondence: a new edition of the cuneiform letters from the site of El-Amarna based on collations of all extant tablets*. Vol. 1–2. Leiden–Boston, Brill. 2015.
- 4) *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago (CAD)*. Volume XVII. Part III. Chicago–Glückstadt, Chicago Oriental Institute–J.J. Augustin. 1992, p. 244–245.
- 5) Gordon, A.H. *The context and meaning of the ancient Egyptian word inw from the Protodynastic Period to the end of the New Kingdom*. Berkeley, University of California. 1983.
- 6) Erman, A., Grapow, H. *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*. Neudruck. Berlin, 1955. Bd. I., p. 90–91.
- 7) Faulkner, R.O. *A Concise Dictionary of Middle Egyptian*. Oxford, Griffith institute–Ashmolean museum. 1988, p. 22.
- 8) Gardiner, A. H. *Ancient Egyptian Onomastica*. Volume I – Text. Oxford, Oxford University Press. 1947.
- 9) Aldred, C. *The Foreign Gifts Offered to Pharaoh // Journal of Egyptian Archaeology*. 1970, 56.
- 10) Lorton, D. *The Juridical Terminology of International Relations in Egyptian Texts through Dyn. XVIII*. London, Baltimore. 1974.
- 11) Janssen, J.J. B[U+021D]kw: *From Work to Product // Studien zur Altägyptischen Kultur* 20. 1993, p. 81–94.

- 12) Warburton, D.A. State and economy in ancient Egypt: Fiscal vocabulary of the New Kingdom. Freiburg, Göttingen. 1997.